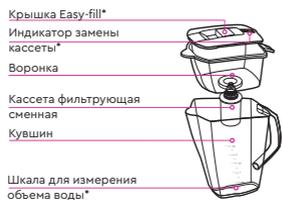


**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Фильтр-кувшин БАРЬЕР предназначен для очистки питьевой водопроводной воды. Все фильтры-кувшины БАРЬЕР укомплектованы кассетами фильтрующими сменными БАРЬЕР.

В зависимости от типа кассеты, входящей в комплектацию, фильтр-кувшин эффективно очищает воду от активного хлора, органических и неорганических соединений, ионов тяжелых металлов и других загрязнений. Устраняет неприятные запахи и привкусы.



\*наличие функции easy-fill, индикатора замены кассеты и шкалы для измерения объема воды зависит от модели фильтра-кувшина.

**РЕСУРС И СРОК СЛУЖБЫ СМЕННЫХ КАССЕТ**

Для определения срока замены кассеты используйте таблицу и индикатор ресурса (при наличии).

**Таблица 1.** Рекомендуемая периодичность замены кассеты в зависимости от количества пользователей.

Наименование сменной фильтрующей кассеты БАРЬЕР	Максимальный ресурс, л	Количество пользователей		
		1 человек	2 человека	3-4 человека
Стандарт	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Жесткость	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Комплекс (Жесткость Железо)	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Железо	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Минерал	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Фтор+	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Софт	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Сердца	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Красоты	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Баланса	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Имунитета	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Ультра	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Классик	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Классик для жесткой воды	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Лайт	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Для детей 4+	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Для детей 0+	100	≈45 дн.	≈30 дн.	≈15 дн.

Срок службы кассет с начала эксплуатации не более 3 месяцев, независимо от количества отфильтрованной воды. Исключение составляют кассеты «БАРЬЕР Ультра» и «БАРЬЕР 4+» – не более 2 месяцев и «БАРЬЕР 0+» не более 1,5 месяцев.

**ВНИМАНИЕ!** Кассеты не предназначены для очистки воды, небезопасной в микробиологическом отношении, кроме кассеты «БАРЬЕР Ультра».

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЮ**  
Изготовитель гарантирует качественную работу фильтра при условии соблюдения условий эксплуатации и хранения.

- Перед началом использования необходимо промыть воронку, кувшин и крышку слабым мыльным раствором, ополоснуть чистой водой и вытереть насухо.
- Оберегайте фильтр-кувшин от ударов.
- Необходимо не реже, чем один раз в месяц промывать воронку

ку и кувшин фильтра слабым мыльным раствором, ополаскивать чистой водой и вытирать насухо.

- Все части фильтров-кувшинов БАРЬЕР, кроме крышек с индикатором ресурса, подходят для мытья в посудомоечной машине. При этом температура мытья в посудомоечной машине не должна превышать 40 °С.
- Не допускайте длительного нахождения фильтра под прямыми солнечными лучами.
- В случае длительных перерывов в работе фильтра (3 дня и более) отфильтрованную воду необходимо слить, а детали фильтра протереть насухо чистым полотенцем. Прежде чем снова начать использовать фильтр, повторите процедуру подготовки фильтра к работе.
- В зимний период, а также при использовании воды с высоким содержанием растворенного кислорода, возможно снижение скорости фильтрации воды через кассету или её полное прекращение. В этом случае выкрутите сменную кассету из воронки и несколько раз встряхните или замочите кассету (так, чтобы она была полностью покрыта водой) на 5-10 минут в холодной водопроводной воде.
- Температура очищаемой воды – не более +35 °С. Начальная производительность сменной кассеты (скорость фильтрации) – не менее трех литров в час.
- Температура хранения фильтра-кувшина указана на коробке фильтра-кувшина и составляет от -25 °С до +40 °С за исключением фильтров-кувшинов, укомплектованных кассетой фильтрующей сменной «БАРЬЕР Ультра» или «БАРЬЕР Для детей 0+» (от +5 °С до +40 °С).
- Максимальный срок хранения до начала эксплуатации без электронного индикатора – 3 года, с электронным индикатором – 2 года.
- Срок службы изделия (без сменной кассеты и электронного индикатора) – 5 лет.
- По истечении срока службы утилизировать как бытовые отходы. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не ухудшающие его работу.

**ПОДГОТОВКА ФИЛЬТРА К РАБОТЕ**

1. Тщательно промойте детали фильтра.
2. Удалите защитную пленку со сменной кассеты. Полностью погружите кассету в холодную водопроводную воду на 5 минут для того, чтобы удалить из неё воздух. Вкрутите кассету в воронку до упора.
3. Обязательно слейте первые две порции очищенной воды. В первых литрах очищенной воды возможно появление небольшого количества угольной пыли.

При замене удалите старую кассету и повторите пункты 1-3. В процессе использования также возможно попадание частиц угля в отфильтрованную воду. Это безопасно для здоровья и не свидетельствует о неисправности сменной кассеты.

**ИНДИКАТОР РЕСУРСА КАССЕТЫ**

Некоторые модели фильтров-кувшинов имеют индикатор ресурса, который поможет Вам определить время замены кассеты.

**Фильтры-кувшины с календарным индикатором**

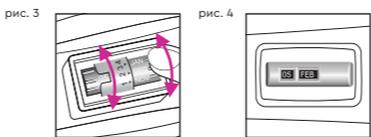
Поворачивая диск-календарь на внутренней стороне крышки, совместите цифру, соответствующую количеству пользователей, с датой установки кассеты (рис.1). Одновременно в окошке на лицевой стороне крышки появится дата окончания ресурса кассеты (рис. 2).



рис.1 цифры, обозначающие количество пользователей  
рис.2 диск-календарь

**Фильтры-кувшины с механическим индикатором**

После того как Вы установили новую сменную кассету, переверните крышку кувшина, указав в соответствующем окошке индикатора ближайшее к дате установки число. Совместите текущий месяц с указателем количества пользователей (рис.3).



Одновременно в окошке на лицевой стороне отобразится рекомендуемая дата замены кассеты (рис. 4).

**Фильтры-кувшины с электронным индикатором**

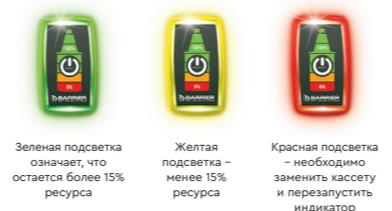
Определение оставшегося ресурса осуществляется одновременно по двум параметрам:

1. По времени, прошедшему с момента замены кассеты.
2. По объему отфильтрованной воды\*.

Индикатор снабжен специальным датчиком, определяющим время и угол наклона кувшина в момент, когда выливается вода; эти параметры пересчитываются в объем вылитой (а значит и отфильтрованной) воды.



\*рассчитан на использование кассет с ресурсом 350 л. Включить индикатор достаточно просто. Необходимо нажать и удерживать кнопку 2 секунды до появления зеленого цвета.



Подсветка на индикаторе срабатывает автоматически при наклоне кувшина, если объем вылитой отфильтрованной воды более 150 мл.

**ВНИМАНИЕ!** Срок службы индикатора ограничен ресурсом батареек. После окончания срока службы старый индикатор вынимается и заменяется на новый. Элемент питания электронного индикатора утилизировать отдельно от бытовых отходов.

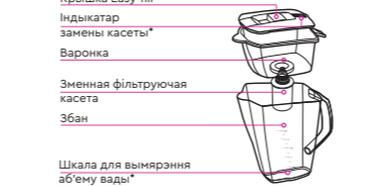
Перезапуск: После установки новой кассеты нажмите и удерживайте кнопку 2 секунды до появления подсветки зеленого цвета. Индикатор перезапустится.

ТУ 3697-013-32989981-96  
Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-РУ.Н003.В.00082/19 Срок действия: с 22.10.2019 по 18.10.2024 Заявитель: АО «БВТ БАРЬЕР РУС»  
Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-РУ.НХ37.В.02279/20 Срок действия: с 21.04.2020 по 20.04.2021 Заявитель : АО «БВТ БАРЬЕР РУС»

Сделано в России. Изготовитель: АО «БВТ БАРЬЕР РУС», Россия, 142407, Московская область, Ногинский район, территория Ногинск-Технопарк, д. 2. Дата изготовления фильтра-кувшина, наименование фильтра-кувшина, тип сменной кассеты, входящей в его комплектацию, смотрите на индивидуальной коробке фильтра-кувшина. [www.barrier.ru](http://www.barrier.ru) Бесплатная горячая линия по России: 8 800 100 100 7

**КІРАЎЌІТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ**

Збан-фільтр БАР'ЕР прызначаны для ачысткі пітной вадаправоднай вады. Усе збаны-фільтры БАР'ЕР укомплектаваны зменнымі фільтруючымі кассетаі БАР'ЕР. У залежнасці ад тыпу кассеты, якая ўваходзіць у камплектацыю, збан-фільтр эфектыўна ачышчае ваду ад актыўнага хлору, арганічных і неарганічных злучэнняў, іёнаў цяжкіх металаў і іншых забруджванняў. Ліквідуе непрыемныя пахі і прысмкі.



\*наўняасць функцыі easy-fill, індикатора замены кассеты і шкалы для вымярэння аб'ёму вады залежыць ад мадэлі збана-фільтра.

**РЭСУРС І ТЭРМІН СЛУЖБЫ ЗМЕННЫХ КАССЕТ**

Для вызначэння тэрміну службы кассеты выкарыстоўвайце табліцу і індикатар рэсурсу (пры наўняасці).

**Табліца 1.** Рэкамендуемая перыядычнасць замены кассеты ў залежнасці ад колькасці карыстальнікаў.

Найменне зменнай фільтруючай кассеты БАР'ЕР	Максімальны рэсурс, л	Колькасць карыстальнікаў		
		1	2	3-4
Стандарт	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Жорсткасць	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Комплекс (Жорсткасць Жалеза)	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Жалеза	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Мінерал	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Фтор+	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Софт	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
АКТ'ІВ Сіла Сэрца	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
АКТ'ІВ Сіла Прыгажосці	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
АКТ'ІВ Сіла Балансу	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
АКТ'ІВ Сіла Імунітэту	350	≈90 дз.	≈60 дз.	≈30 дз.
Ультра	200	≈60 дз.	≈45 дз.	≈30 дз.
Класік	200	≈60 дз.	≈45 дз.	≈30 дз.
Класік для жорсткай вады	200	≈60 дз.	≈45 дз.	≈30 дз.
Лайт	200	≈60 дз.	≈45 дз.	≈30 дз.
Для дзяцей 4+	200	≈60 дз.	≈45 дз.	≈30 дз.
Для дзяцей 0+	100	≈45 дз.	≈30 дз.	≈15 дз.

Тэрмін службы кассет з пачатку эксплуатацыі складае не больш за 3 месяцы, незалежна ад колькасці адфільтраванай вады. Выключнае складанне кассеты «БАР'ЕР Ультра» і «БАР'ЕР 4+» – не больш за 2 месяцы і «БАР'ЕР 0+» не больш за 1,5 месяцы.

**УВАГА!** Кассеты не прызначаны для ачысткі вады, небеспасечнай мікробіялагічным сэнсе, акрамя кассеты «БАР'ЕР Ультра».

**РЭКАМЕНДАЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ І ЗАХОЎАННІ**

Вытворца гарантуе якасцю працы фільтра пры ўмове выканання правіл эксплуатацыі і захоўвання.

- Перад пачаткам выкарыстання неабходна прамыць воронку, збан і крышку слабым мыльным раствором, апаляснучы чистой водой і выціраць насуха.
- Аберігайце збан-фільтр ад удараў.
- Неабходна не радзей, чым адзін раз у месяц прамыць ва ўважліва і збан фільтра слабым мыльным раствором, апаляскаваць

- чистой водой і выціраць насуха.
- Усе часткі збаноў БАР'ЕР, акрамя крышак з індикатарам рэсурсу, транспараваны для мыцця ў посудамыйнай машыне. Пры гэтым транспаравана мыцця ў посудамыйнай машыне не павінна перавышаць 40 °С.
- Не дапускайце доўгага знаходжання фільтра пад прамымі сонечнымі прамянямі.
- У выпадку працяглага перапынку ў працы фільтра (3 дні і больш) адфільтраваную ваду трэба зліць, а дэталі фільтра прачысціць насуха чыстым ручніком. Перад тым як зноў пачаць выкарыстоўваць фільтр, паўтарыце працэдуру падрыхтоўкі фільтра да працы.
- У зімовы перыяд, а таксама пры выкарыстанні вады з высокім утрыманнем растваранага кіслароду, магчыма зніжэнне хуткасці фільтрацыі вады праз кассету ці яе поўнае спыненне. У гэтым выпадку выкруціце зменную кассету з воронкі і некалькі разоў падтрысціце або замочыце кассету (так, каб яна была цалкам пакрыта вадой) на 5-10 хвілін у халоднай вадаправоднай ваде.
- Тэмпература ачышчаанай вады – не больш за +35 °С. Пачатковая прадукцыйнасць зменнай кассеты (хуткасць фільтрацыі) – не менш за тры літры ў гадзіну.
- Тэмпература захоўвання збана-фільтра пазначана на каробцы складае ад -25 °С да +40 °С, за выключэннем збаноў-фільтраў, укомплектаваных фільтруючай зменнай кассетай «БАР'ЕР Ультра» ці «БАР'ЕР Для дзяцей 0+» (ад +5 °С да +40 °С).
- Максімальны тэрмін захоўвання да пачатку эксплуатацыі без электроннага індикатора – 3 гады, з электронным індикатарам – 2 гады.
- Тэрмін службы вырабу (без зменнай кассеты і электроннага індикатора) складае 5 гадоў.
- Па заканчэнні тэрміну службы утылізаваць як бытавыя адходы.

- У зямлю перыяд, а таксама пры выкарыстанні вады з высокім утрыманнем растваранага кіслароду, магчыма зніжэнне хуткасці фільтрацыі вады праз кассету ці яе поўнае спыненне. У гэтым выпадку выкруціце зменную кассету з воронкі і некалькі разоў падтрысціце або замочыце кассету (так, каб яна была цалкам пакрыта вадой) на 5-10 хвілін у халоднай вадаправоднай ваде.
- Тэмпература ачышчаанай вады – не больш за +35 °С. Пачатковая прадукцыйнасць зменнай кассеты (хуткасць фільтрацыі) – не менш за тры літры ў гадзіну.
- Тэмпература захоўвання збана-фільтра пазначана на каробцы складае ад -25 °С да +40 °С, за выключэннем збаноў-фільтраў, укомплектаваных фільтруючай зменнай кассетай «БАР'ЕР Ультра» ці «БАР'ЕР Для дзяцей 0+» (ад +5 °С да +40 °С).
- Максімальны тэрмін захоўвання да пачатку эксплуатацыі без электроннага індикатора – 3 гады, з электронным індикатарам – 2 гады.
- Тэрмін службы вырабу (без зменнай кассеты і электроннага індикатора) складае 5 гадоў.
- Па заканчэнні тэрміну службы утылізаваць як бытавыя адходы.

Вытворца пакідае за сабой права ўносіць у канструкцыю выраба змяненні, якія не пагаршаюць яго якасць.

**ПАДРЫХОЎКА ФИЛЬТРА ДА ПРАЦЫ**

1. Старанна прачытайце дэталі фільтра.
2. Здыміце ахоўную плёнку са зменнай кассеты. Цалкам пагрузіце кассету ў халодную вадаправодную ваду на 5 хвілін для таго, каб выдаліць з яе паветра. Укруціце кассету ў воронку да упору.
3. Аважыкова зліце першыя дзве порцыі ачышчаанай вады. У першых літрах ачышчаанай вады магчыма з'яўленне невялікай колькасці вугальнага пылу.

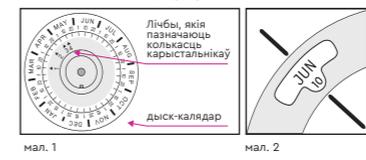
Пры замене кассеты выдаліце старую кассету і паўтарыце пункты 1-3. У працэсе выкарыстання таксама магчыма трапленне часціц вугалю ў адфільтраваную ваду. Гэта бяспасечна для здароўя і не сведчыць пра наспраўнасць зменнай кассеты.

**ИНДИКАТОРАУ РЭСУРС КАССЕТЫ**

Некаторыя мадэлі збаноў-фільтраў маюць індикатар рэсурсу, які дапамагае Вам вызначыць час замены кассеты.

**Збаны-фільтры с календарным індикатарам**

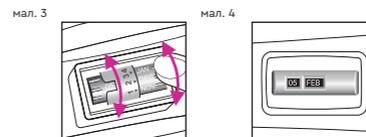
Паварочваючы дыск-календар на ўнутраным баку крышкі, сумясціце лічбу, якая адпавядае колькасці карыстальнікаў, з датай устаноўкі кассеты (мал. 1). Адначасова ў акенцы на адным баку крышкі з'явіцца дата заканчэння рэсурсу кассеты (мал. 2).



мал. 1 Лічбы, якія пазначаюць колькасць карыстальнікаў  
мал. 2 дыск-календар

**Збаны-фільтры с механічным індикатарам**

Пасля таго як Вы ўстанавілі новую зменную кассету, перавярніце крышку збана, пастаўце ў адпаведны акенцы індикатора лічбу, бліжэйшую да даты устаноўкі. Сумясціце бягучы месяц з паказальнікам колькасці карыстальнікаў (мал. 3).



Адначасова ў акенцы на адным баку адлюстравана рэкамендуемая дата замены кассеты (мал. 4).

**Збаны-фільтры с электронным індикатарам**

Вызначэнне запasu рэсурсу ажыццяўляецца адначасова па двух параметрах:

1. Па часе, які прайшоў з моманту замены кассеты.
2. Па аб'ёме адфільтраванай вады\*.

Индикатор забяспечаны спецыяльным датчыкам, які вызначае час і вугал нахілу збана ў момант, калі выліваецца вада; гэтыя параметры пералічваюцца ў аб'ём вылітай (а значыць, і адфільтраванай) вады.



\*разлічаны на выкарыстанне кассет з рэсурсам 350 л. Уключыць індикатар дастаткова проста. Неабходна націснуць і ўтрымліваць кнопку 2 секунды да з'яўлення зялёнага колеру.



Падсвятленне на індикаторы спрацоўвае аўтаматычна пры нахіле збана, калі аб'ём вылітай адфільтраванай вады складае больш за 150 мл.

**УВАГА!** Тэрмін службы індикатора абмежаваны ресурсам батареек. Пасля заканчэння тэрміну службы стары індикатар вынімаецца і замяняецца на новы. Элемент сілкавання электроннага індикатора утылізаваць асобна ад бытавых адходаў.

Пасля ўстаноўкі новай кассеты націсніце і ўтрымлівайце кнопку 2 секунды да з'яўлення падсветкі зялёнага колеру. Індикатар перазапусціцца.

ТУ 3697-013-32989981-96

Падрабязную інфармацыю аб усіх мадэлях збаноў-фільтраў і кассет Вы можаце знайсці на нашым сайце [www.barrier.ru](http://www.barrier.ru)

Зроблена ў Расіі. Вытворца: АТ «БВТ БАР'ЕР РУС», Расія, 142407, Маскоўская вобласць, Ногінскі раён, тэрыторыя Ногінск-Тэхнапарк, д. 2. Імпарцёр у РБ: Така «Рівер Груп», 220116, г. Мінск, пр-т Дзяржынскага, д. 104, оф. 1104. Тэл.: +3 7571 277 00 94, +3 7571 277 03 04.

Дата вырабу збана-фільтра, назву збана-фільтра, тыпу кассеты, глядзіце на індывідуальнай каробцы збана-фільтра.

**ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰҚСАУЛЫҚ**

БАРЬЕР сүзгі-құмырасы ішуге жарамды су құбырының суын итазартуға арналған. БАРЬЕР барлық сүзгі-құмыралары, жиньтыққа кіретін касетаның түріне байланысты, БАРЬЕР ауыстырмалы сүзгі-гіш касеталарымен жиньтықталған, сүзгі-құмыра суды белсенді хлордан, органикалық және органикалық емес баланыстардан, ауыр металдардың иондарынан және басқа да ластардан тиімді тазартады. Жиреніші істерді және жағымсыз дәмдерді жояды.



\*easy-fill функциясы, касетаны ауыстыру индикаторы және судың көлемін өлшеуге арналған мөжеліктің болуы сүзгі-құмыраның үлгісіне байланысты.

**АУЫСТЫРМАЛЫ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ КАСЕТАЛАРДЫҢ ҚОРЫ**

Касетаны ауыстыру уақытын анықтау үшін кестені пайдаланыңыз және касетаның қорының индикаторы (бар болса).  
**Т-кесте.** Пайдаланушылардың санына байланысты касетаны ауыстырудың ұсынылған кезеңігі.

Сүзгілеуші ауыстырмалы кассета БАРЬЕР	Мылғылау қоры	Пайдаланушылардың саны		
		1	2	3-4
Стандарт	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Қаттылық	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Кешен (Қаттылық Темір)	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Темір	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Минерал	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Фтор+	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Софт	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
АКТИВ Журек күші	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
АКТИВ Сұлұлық күші	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
АКТИВ Теңгерім күші	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
АКТИВ Имунитеттің күші	350	≈90 күн	≈60 күн	≈30 күн
Ультра	200	≈60 күн	≈45 күн	≈30 күн
Классик	200	≈60 күн	≈45 күн	≈30 күн
Көрмек суға арналған классик	200	≈60 күн	≈45 күн	≈30 күн
Лайт	200	≈60 күн	≈45 күн	≈30 күн
4+ балаларға арналған	200	≈60 күн	≈45 күн	≈30 күн
0+ балаларға арналған	100	≈45 күн	≈30 күн	≈15 күн

Касеталардың қызмет мерзімі пайдалану күнінен бастап 3 айдан артық емес, сүзгіленген судың мөлшеріне байланысты емес. «БАРЬЕР Ультра» және «БАРЬЕР 4+» касеталары – 2 айдан артық емес және «БАРЬЕР 0+» 1,5 айдан артық емес.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Касеталары микробиологиялық қатнастарда, қауіпсіз суларды тазартуға арналмаған, қоспағанда касеталарын «БАРЬЕР Ультра».

**ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ САҚТАУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР**

Дайындаушы пайдалану және сақтау шарттарын сақтау шартында сүзгінің сапалы жұмысын кепілдейді.

- Пайдалану алдында құйғышты, құмыраны және қақпақты алсіз сабынды ерітіндімен жуып, таза сумен шайып және құрғатып

сурту қажет.

- Сүзгі-құмыраны соққылардан сақтаңыз.
- Құйғышты және сүзгінің құмырасын айына кемінде бір рет алсіз сабынды ерітіндімен жуып, таза сумен шайып және құрғатып сурту қажет.
- БАРЬЕР сүзгі-құмыралардың қорының индикаторы бар қақпақтардан басқа, барлық бөлшектері ыдыс-аяқты жуыш машинасында жууға жарамды. Бұл ретте ыдыс-аяқ жуғыш машинасында жуудың температурасы 40 °C аспауы қажет.
- Сүзгінің тікелей күн сәулесінің астында ұзақ уақыт тұруына жол бермеңіз.
- Сүзгінің жұмысында ұзақ үзілістер болған жағдайда (3 немесе одан да көп күн) сүзгіленген суды төгіп тастау қажет, ал сүзгінің бөлшектерін таза сурткішпен құрғатып сурту қажет. Сүзгіні қайтадан пайдалану алдында, сүзгінің жұмысқа дайындау процедурасын қайталаңыз.
- Қысқы мезгілде, сонымен қатар еріген оттектің жоғары құрамы бар суды пайдаланған кезде, суды кассета арқылы сүзгілеу жылдамдығының төмендеуі немесе оның толығымен тоқтауы мүмкін. Бұл жағдайда ауыстырмалы касетаны құйғыштан шешіңіз және бірнеше рет сілкіңіз немесе касетаны (ол сумен толығымен жабылғандай етіп) 5-10 минутқа суық су құбырындағы суда сулаңыз.
- Тазартылған судың температурасы +35 °C артық емес. Ауыстырмалы касетаның бастапқы өндірілділігі (сүзгілеу жылдамдығы) – кемінде сағатына үш литр.
- Сүзгі-құмыраны сақтау температурасы сүзгі-құмыраның қорында көрсетілген және -25 °C-тен +40 °C-қа дейін құрайды «БАРЬЕР Ультра» немесе «БАРЬЕР 0+» балаларға арналған (+5 °C-тен +40 °C-қа дейін) сүзгілеуші ауыстырмалы касеталармен жиньтықталған сүзгі-құмыраларына басқа.
- Электрондық индикаторсыз пайдалануды бастағанға дейін сақтаудың максималды мерзімі – 3 жыл, электрондық индикатормен – 2 жыл.
- Бұйымның қызмет мерзімі (ауыстырмалы касетасыз және электрондық индикаторсыз) – 5 жыл.
- Қызмет мерзімі өткеннен кейін тұрмыстық қалдықтар ретінде қадеге жарату.
- Кепілдік белгіленбеген.

Дайындаушы бұйымның жұмысын нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын өзіне қалдырады.

**СҮЗГІН ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ**

1. Сүзгінің бөлшектерін мұқият жуыңыз.
2. Ауыстырмалы касетаның қорғаныс қабатын алып тастаңыз. Одан ауаны шығару үшін касетаны 5 минутқа құбырлық салқын суға толықтай батырыңыз. Касетаны құйғышқа тірелгенше бұрап салыңыз.
3. Тазартылған судың алғашқы екі бөлігін міндетті түрде төгіңіз. зартылған судың алғашқы литрлерінде көмірді тозаңдардың аздаған көлемінің пайда болуы мүмкін.

Касетаны ауыстырғанда ескі касетаны алыңыз және 1-3 қандамдарды қайталаңыз.

Пайдалану барысында сондай-ақ көмірдің бөлшектерінің сүзгіленген суға түсіп кетуі мүмкін. Бұл денсаулық үшін қауіпсіз және ауыстырмалы касетаның бұзылғандығын растамайды.

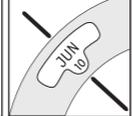
**КАСЕТАНЫҢ ҚОРЫНЫҢ ИНДИКАТОРЫ**

Сүзгі-құмыралардың кейбіреулер үлгілерінде, сізге касетаны ауыстыру уақытын анықтауға көмектесетін, касетаның қорының индикаторы жоқ.

**Сүзгі-құмырасы күнтізбелік индикаторымен**  
 Қақпақты ішкі жағындағы күнтізбелік-дискінің бұрай отырып, пайдаланушылардың санына сәйкес келетін санды, касетаны орнатқан күнмен сәйкестендіріңіз (1-сурет).



1-сурет

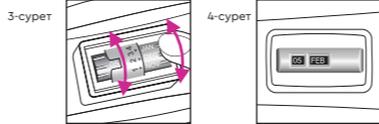


2-сурет

Қақпақты беттік жағындағы терезеде бір уақытта касетаның қорының аяқталу күні пайда болады (2-сурет).

**Сүзгі-құмырасы механикалық индикаторымен**

Жаңа ауыстырмалы касетаны орнатқаннан кейін, құмыраны қақпағын бұраңыз, индикатордың сәйкес терезесінде орнату күніне жақын күнді көрсетіңіз. Ағымдағы айды пайдаланушының санын көрсеткішпен сәйкестендіріңіз (3-сурет).



Беттік жағындағы терезеде бір уақытта касетаны ауыстырудың ұсынылған күні кескінделеді (4-сурет).

**Сүзгі-құмырасы қорының электрондық индикаторымен**

Қалған қорды анықтау бірауқытта екі параметр бойынша жүзеге асырылады:  
 1. Касетаны ауыстырған сәттен бастап өткен уақыт бойынша.  
 2. Сүзгіленген судың көлемі бойынша\*.  
 Индикатор суды құйған кезде, құмыраның көлбеулену бұрышы мен уақытын анықтайтын арнайы тетігімен жабдықталған; осы параметрлер құйылған (сонымен қатар сүзгіленген) судың көлемімен қайтадан есептеледі.

\*350 литр ресурсы бар касеталарды пайдалану үшін әзірленген. Индикаторды қосу айтарлықтай оңай. Батырманы басып, жасыл түстің пайда болуына дейін 2 секунд ұстап тұру қажет.

**Жұмыс режимі:**  
 Индикатордың жарық құмыраны көлбеулеткен кезде автоматты түрде жұмыс істейді, егер сүзгіленген судың құйылған көлемі 150 мл артық болса.



Жасыл жарық 15% артық қордың қалғанын білдіреді

Сары жарық – қордың 15% кем

Қызыл жарық – касетаны ауыстыру және индикаторды қайтадан іске қосу қажет

**Қайтадан іске қосу:**  
 Жаңа касетаны орнатқаннан кейін батырманы басып, жасыл түстің пайда болуына дейін 2 секунд ұстап тұрыңыз. Индикатор қайтадан іске қосылды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Индикатордың қызмет мерзімі батареялардың қорларымен шектелген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін ескі индикатор алынады және жанарына ауыстырылады. Электрондық индикаторының батареясы тұрмыстық қалдықтардан бөлек шығарылады.

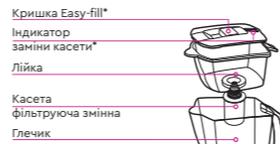
Сүзгі-құмыралардың және касеталардың барлық үлгілері туралы толық ақпаратты сіз біздің сайтымыздан [www.barrier.ru](http://www.barrier.ru) біле аласыз.

Ту 3697-013-32989981-96  
 Ресейде жасалған. Дайындаушы: «БТ БАРЬЕР РУС» АҚ, Ресей, 142407, Мәскеу облысы, Ногинск ауданы, Ногинск-Технопарк аумағы, д. 2-үй. Қазақстан Республикасындағы ресми өкілі: ЖШС «Best Mark Products». Кіно таулар мекенжай бойынша қабылданады: Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Ақжол көшесі, 30 «А» Үй. Тел. 8 7172 72 81 62. Дайындалған күнін сүзгі-құмыраның, сүзгі-құмыраның аты, касетаның түрі жеке қорабында қараңыз.



**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Фільтр-гличик БАРЬЕР призначений для очищення питної водопродівної води. Всі фільтри-гличики БАРЬЕР укомплектовані касетами фільтруючими змінними БАРЬЕР. Залежно від типу касети, що входить у комплектацию, фільтр-гличик ефективно очищає воду від активного хлору, органічних і неорганічних сполук, іонів важких металів та інших забруднень. Суває неприємні запахи і присмаки.



Шкала для вимірювання об'єму води\*

\*наявність функції easy-fill, індикатора заміни касети і шкали для вимірювання об'єму води залежить від моделі фільтра-гличика.

**РЕСУРС І ТЕРМІН СЛУЖБИ ЗМІННИХ КАСЕТ**

Для визначення терміну служби касети використовуйте таблицю індикатор ресурсу (при наявності).

**Таблиця 1.** Рекомендована періодичність заміни касети залежно від кількості користувачів.

Найменування фільтру змінної касети БАРЬЕР	Максимальний ресурс, л	Кількість користувачів		
		1	2	3-4
Стандарт	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Жорсткість	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Комплекс (Жорсткість Залізо)	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Залізо	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Мінерал	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Фтор+	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Софт	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Серця	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Краси	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Балансу	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
АКТИВ Сила Імунітету	350	≈90 дн.	≈60 дн.	≈30 дн.
Ультра	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Класик	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Класик для жорсткої води	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Лайт	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Для дітей 4+	200	≈60 дн.	≈45 дн.	≈30 дн.
Для дітей 0+	100	≈45 дн.	≈30 дн.	≈15 дн.

Термін служби касет з початку експлуатації не більше 3 місяців, незалежно від кількості відфільтрованої води. Виняток становлять касети «БАРЬЕР Ультра» та «БАРЬЕР 4+» – не більше 2 місяців і «БАРЬЕР 0+» – не більше 1,5 місяців.

**УВАГА!** Касети не призначені для очищення води, небезпечної в мікробіологічному відношенні, крім касети «БАРЬЕР Ультра».

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ І ЗБЕРІГАННЯ**

Виробник гарантує якість роботи фільтра за умови дотримання умов експлуатації і зберігання.

- Перед початком використання слід промити фільтр, гличик і кришку слабким мильним розчином, обполоснути чистою водою і витирати насухо.
- Бережіть фільтр-гличик від ударів.
- Необхідно не рідше одного разу на місяць промивати лійку і гличик фільтра слабким мильним розчином, обполоскувати чи-

стою водою і витирати насухо.

- Всі частини фільтрів-гличиків БАРЬЕР, крім кришок з індикатором ресурсу, підходять для миття в посудомийній машині. При цьому температура миття в посудомийній машині не має перевищувати 40 °C.
- Не допускайте тривалого перебування фільтра під прямими сонячними променями.
- У разі тривалого перерва в роботі фільтра (3 дні і більше) відфільтровану воду слід злити, а деталі фільтра протерти насухо чистим рушником. Перед тим як знову почати використовувати фільтр, повторіть процедуру підготовки фільтра до роботи.
- У зимовий період, а також при використанні води з високим вмістом розчиненого кисню, можливе зниження швидкості фільтрації води крізь касети або її повне припинення. В цьому випадку викрутіть змінну касету з лійки і кілька разів струсните або замочте касету (так щоб вона була повністю занурена у воду) на 5-10 хвилин у холодній водопровідній воді.
- Температура води, що очищується, – не більше +35 °C. Початкова продуктивність змінної касети (швидкість фільтрації) – не менше трьох літрів на годину.
- Температура зберігання фільтра-гличика зазначена на коробці фільтра-гличика і становить від -25 °C до +40 °C за винятком фільтрів-гличиків, що укомплектовані касетою фільтруючою змінною «БАРЬЕР Ультра» або «БАРЬЕР Для дітей 0+» (від +5 °C до +40 °C).
- Максимальний термін зберігання до початку експлуатації без електронного індикатора – 3 роки, з електронним індикатором – 2 роки.
- Термін служби виробу (без змінної касети і електронного індикатора) – 5 років.

Після закінчення терміну служби утилізувати як побутові відходи, зміни, що не погіршують його роботу.

**ПІДГОТОВАННЯ ФІЛЬТРА ДО РОБОТИ**

1. Ретельно промийте деталі фільтра.
2. Зніміть захисну плівку зі змінної касети. Повністю занурте касету в холодну водопровідну воду на 5 хвилин для того, щоб видалити з неї повітря. Вкрутіть касету в лійку до упору.
3. Обов'язково злийте перші дві порції очищеної води. У перших літрах очищеної води можлива поява невеликої кількості вугільного пилу.

При заміні касети видаліть стару касету і повторіть пункти 1-3. У процесі використання також можливе потраплення часток вугілля у відфільтровану воду. Це безпечно для здоров'я і не свідчить про несправність змінної касети.

**ИНДИКАТОР РЕСУРСУ КАСЕТИ**

Деякі моделі фільтрів-гличиків мають індикатор ресурсу, який допоможе Вам визначити час заміни касети.

**Фільтри-гличики з календарним індикатором**

Повертаючи диск-календар на внутрішній стороні кришки, поєднате цифру, що відповідає кількості користувачів, з датою встановлення касети (рис. 1). Одночасно у віконці на лицьовій стороні кришки з'явиться дата закінчення ресурсу касети (рис. 2).



рис. 1

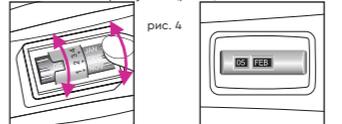
рис. 2

**Фільтри-гличики з механічним індикатором**

Кришку того як Ви встановили нову змінну касету, перевіртетніть гличик, вкажіть у відповідному віконці індикатора найближче до дати встановлення число. Поєднайте поточний місяць з показником кількості користувачів (рис. 3).

рис. 3

рис. 4

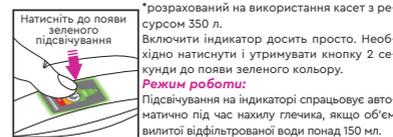


Одночасно у віконці на лицьовій стороні відобразиться рекомендована дата заміни касети (рис. 4).

**Фільтри-гличики з електронним індикатором**

Визначення ресурсу, що залишився, здійснюється одночасно за двома параметрами:  
 1. За часом, що минув з моменту заміни касети.  
 2. За обсягом відфільтрованої води\*.

Індикатор оснащений спеціальним датчиком, який визначає час і кут нахилу гличика в момент, коли виливається вода; ці параметри переаховуються в обсязі вилитої (а значить і відфільтрованої) води.



Після встановлення нової касети натисніть і утримуйте кнопку 2 секунди до появи підсвічування зеленого кольору. Індикатор перезапуститься.

**Перезапускання:**

Після встановлення нової касети натисніть і утримуйте кнопку 2 секунди до появи підсвічування зеленого кольору. Індикатор перезапуститься.

**УВАГА!** Термін служби індикатора обмежений ресурсом батареї. Після закінчення терміну служби старий індикатор виймається і замінюється на новий. Елемент живлення електронного індикатора утилізувати окремо від побутових відходів.

Детальну інформацію про всі моделі фільтрів-гличиків і касет Ви можете дізнатися на нашому сайті [www.barrier.ru](http://www.barrier.ru)

ТУ 3697-013-32989981-96

Зроблено в Росії.

Виробник: АТ «БТ БАРЬЕР РУС», Росія, 142407, Московська область, Ногинський район, територія Ногинськ-Технопарк, буд. 2. Офіційний імпортер: ТОВ «Бар'єр-Україна», Україна, 01601, м. Київ, вул. Червоноармійська, буд. 23 Б. Тел.: +380 44 287 57 30.

Дату виготовлення фільтра-гличика, назва фільтра-гличика, тип касети дивіться на індивідуальній коробці фільтра-гличика.

